

<http://www.grundig.de>
Grundig Fine Arts Service-Line: 0180/5 25 20 55 Montag bis Freitag, 8 - 19 Uhr

FINEARTS



NEUES SEHEN. NEUES HÖREN. DIE DIGITALE WELT VON GRUNDIG.

GRUNDIG



HiFi Avantgarde als Teil des Gesamt-Systems.

Ein System. Exklusiv und faszinierend. Absolute High-Tech-Avantgarde. Grundig Fine Arts geht völlig neue Wege: Alle Komponenten kommunizieren miteinander. Die Lautsprecher werden über Funk gesteuert und benötigen keine Kabel mehr. Das Audion Display kann über die Touchscreen-Fernbedienung ausgerichtet werden. DVD ist ein integraler Bestandteil dieses Systems. Und bedient wird alles durch ein ergonomisch und ästhetisch perfektes Objekt: die erste Touchscreen-Fernbedienung mit bidirektionaler Funktion. Tauchen Sie ein in eine neue Welt der digitalen Technologie, die jedem Design-Puristen eine ästhetische

WENN DIGITALE TECHNIK SICH ZUM SYSTEM VERBINDET

Formensprache offeriert. Exklusives Design von Alexander Neumeister, entwickelt von Grundig. Willkommen bei Grundig Fine Arts.

Ein Multimedia-System in neuer Ästhetik.





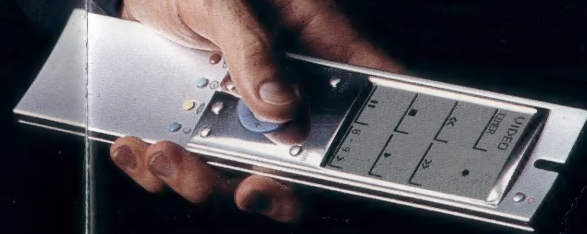
Viel mehr als Remote Control. Ein sanfter Druck
auf den kleinen Screen – schon steuern Sie das System
und alle Funktionen der gesamten Peripherie.



ALLES IN EINER HAND: DIE TOUCHSCREEN-FERNBEDIENUNG

Diese Fernbedienung* ist ein technisches Meister-
stück: Sie ist die Steuerzentrale Ihres ganzen

Systems. Mit einem kleinen Bildschirm [Screen],
der auf Berührung [Touch] reagiert und Ihnen
anzeigt, welches Programm auf dem angewählten
Gerät läuft – bis hin zu Titel und Interpret der laufen-
den CD. Und Ihnen anzeigt, welche Funktionen Sie
direkt auf dem Touchscreen ändern können. Auch,
wenn Sie sich mit dem kleinen Meisterstück in einem
anderen Raum aufhalten. Damit ist sie die erste bi-
direktionale Fernbedienung, einzigartig übersichtlich
und funktional. So komfortabel haben Sie noch nie
Ihr gesamtes Equipment dirigiert – es liegt allein in
Ihrer Hand!



* Lieferbar Anfang 2000, separat oder im Lieferumfang der Audion-Anlage.

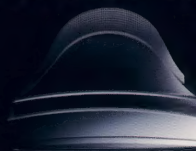


Das einzigartige Design sagt es auf den ersten Blick: Fine Arts Vision ist nicht nur ein exklusives TV-Gerät. Vielmehr bildet es das optische

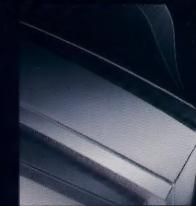
FINE ARTS VISION – NEUES SEHEN IN KREATIVER ÄSTHETIK

Zentrum der gesamten Fine Arts Peripherie. Fine Arts Vision ist ein weiterer Höhepunkt in der Entwicklung digitaler Technologie. So läßt es sich modular um digitales TV ergänzen. Die Module liegen hinter einer Scheibe, die sich bei Näherung automatisch öffnet und wieder schließt. Der extrem flache Bildschirm sorgt für unübertroffene Bildbrillanz und Schärfe bis in die Ecken. Sound-Erweiterungen sind kabellos unter anderem mit den LSP 3 Boxen möglich, um so den Dolby ProLogic Sound zu perfektionieren. Fine Arts Vision ist sowohl als Standgerät als auch in der Tischversion mit einem eleganten Glastisch erhältlich. Entscheiden Sie selbst!

Klare Linien einer faszinierenden Optik.



Das Neumeister Design interpretiert Funktionalität und Eleganz in einer neuen Dimension.



Eine Handbewegung, und es öffnet sich die DVD-Sektion.



NEUES HÖREN IN DEN LINIEN DER ZUKUNFT – FINE ARTS AUDION

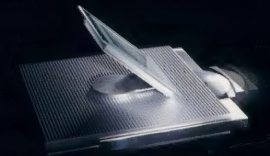
Diese avantgardistisch und aufregend gestaltete, dabei äußerst funktionale HiFi-Anlage* bietet eine Menge ungeahnter Besonderheiten. Beginnend mit der Kombination aus High-Tech-Tuner (auf Wunsch mit DAB) und einem faszinierenden CD-Player, und daß sie sowohl als Standgerät als auch als Objekt an der Wand platziert werden kann. Verbunden mit den kabellosen Boxen bietet sich so die Möglichkeit, die komplette Anlage in freischwebender Optik an einer Wand zu installieren. Bei horizontalem Einsatz wendet sich das Display auf einen Knopfdruck der Fernbedienung dem Benutzer zu. Fine Arts Audion kann gleichzeitig zwei Quellen an die kabellosen Boxen in den unterschiedlichen Räumen senden. Die beiliegenden Technischen Daten informieren Sie über die Details – den Klang müssen Sie selbst erleben.



Das Audion Display läßt sich stufenlos aufklappen.



Wo immer Sie sich im Raum aufhalten, richtet es sich ganz nach Ihnen.



Sanft gleitet das CD-Fach heraus.

KLANG KENNT KEINE WÄNDE MEHR – KABELLOSE BOXEN

Elegant hängen die kleinen
Boxen an der Wand.

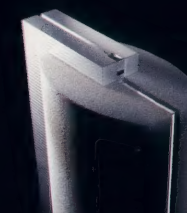
Ihre klare ästhetische Form macht diese neue
Aktiv-Lautsprecher-Generation zu Objekten,
die stilistische Akzente setzen. Dabei sind sie
gleichzeitig so puristisch, daß sie sich

harmonisch in Ihre Einrichtung einfügen.

Auch ihre Technik macht sie einzigartig: Funk
steuert sie durch Mauern und Wände hin-
durch, kein Kabel stört das Auge. Das gilt für
die großen Standboxen LSP 1* mit aufregen-
dem Sound durch die 360-Grad-Mittel-
hochtöner und integriertem servogesteuerten
Subwoofer; für die mittleren LSP 2* mit eher
klassischem High Fidelity-Sound; und für die
kleinen Wandlautsprecher LSP 3, die ihren
Einsatz als Nebenraum- oder als ProLogic
Surround-Lautsprecher finden. Sie alle können
einzeln angesteuert werden, was bedeutet,
daß Sie in einem Raum Klassik aus dem
Radio und in einem anderen Rock-CDs hören
können. Wohlgemerkt: von einer Anlage.
Klang in totaler Durchdringung!



Ebenso schön wie funktional:
die kleine Infrarot-Fern-
bedienung.



Konsequente Linienführung.

Wie eine schlichte Skulptur
stehen die großen kabellosen
Boxen dezent im Raum.

FASZINIEREND FLACH! PLANATRON 2

Der Traum vom flachen Fernseher ist wahr geworden, und Grundig zeigt ihn bereits in der zweiten Generation. Glas und Metall verleihen dem Planatron 2 eine fast schwebende Leichtigkeit – vor allem, wenn er, wie ein Kunstobjekt, an der Wand hängt. Hinter dem Design verbirgt sich ausgereifte und vorbildhafte Plasma-Technologie, die dieses Glanzstück zu einer singulären Erscheinung im Bereich der ultraflachen Bildschirme macht, weil tatsächlich die gesamte Technologie integriert ist. 107 cm Bildschirm-diagonale und Breitbildformat lassen Filme wie Video-Präsentationen oder Grafiken zu einem eindrucksvollen Erlebnis werden. Selbstverständlich besitzt der Planatron 2 Anschlüsse für alle aktuellen und künftigen Technik-Transfers wie PC, Internet etc. Daß er geradezu grandiosen Klang bietet, muß kaum noch erwähnt werden.



Exklusiv, elegant und gerade mal 13 cm flach. Der Planatron 2 ist aus jeder Perspektive ein ungewöhnliches Erlebnis. Der asymmetrisch elliptische Fuß gibt ihm perfekte Standfestigkeit.

Ein Technik-Statement des
Multimedia-Zeitalters. Der Planatron 2.

WHERE VISION AND AUDION MEET IT'S FINE ARTS

Die Chefredakteure von 40 führenden
Audio, Video und Home Theater
Fachmagazinen aus 18 europäischen
Ländern haben der Grundig Fine
Arts Serie den European AV Design
Award 1999 - 2000 verliehen. Diese
Auszeichnung wurde von der EISA
European Imaging and Sound
Association zuletzt vor vier Jahren
vergeben. Damit startet die Grundig
Fine Arts Serie mit einer bedeutenden
Auszeichnung im Markt.



Fine Arts erhalten Sie nur über
den exklusiven Fachhandel.
Ausgesuchte Händler garantieren
Ihnen qualifizierte Beratung und
Service und die optimale
Zusammenstellung Ihres persönlichen
Grundig Fine Arts Systems.

FINEARTS

PREISLISTE

VISION

	Preise in DM*
Vision Standgerät mit DVD	8.300
Vision Tischgerät ohne DVD	6.500

OPTIONALE AUSSTATTUNG

	Preise in DM*
Glastisch	1.500
DVD-Player GDV Modul 1	1.100
Satelliten-Receiver SER 300	250
SNR DTR 2000 S DVB-Integration	1.200
Wireless transmitter WT Modul 1	400
Empfohlene Video-Integration: GV 1030	

PLANATRON 2

	Preise in DM*
Standgerät	26.000
Wandgerät	23.000

AUDION

	Vorauss. Liefertermin
Audion mit Personal Remote 1	Sommer 2001

OPTIONALE AUSSTATTUNG

	Vorauss. Liefertermin
Glastisch	Sommer 2001
DAB-Modul	Sommer 2001
Wandaufhängung	Sommer 2001
Kabelführung	Sommer 2001

LAUTSPRECHER

	Vorauss. Liefertermin
LSP 3	Herbst 2000
LSP 2	Sommer 2001
LSP 1	Sommer 2001

FERNBEDIENUNGEN

	Vorauss. Liefertermin
Personal Remote 1	Sommer 2001
Personal Remote 10 serienmäßig bei Vision	
Personal Remote 100	Sommer 2001

PLANATRON 2		PW 110-520/9 PALplus
Bild		
Bildröhre		PLASMA-Display
Bildschirmdiagonale / sichtbares Bild	cm	107 / 107
Bildseitenverhältnis 16:9 (Breitbild-Format)		●
Panorama-Zoom variabel / 4:3-Darstellung		●/●
Autom. Formatschaltung bei PALplus- / Letterbox-Sendungen		●/●
Clear Colour Screen-Beschichtung antireflex		●
100 Hertz-Digital-Reference-Technik		●
Erhöhte Farbcontourschärfe (CTI) / Perfect Clear		●/●
Bildschärfteeinstellung / Kammfilter		●/●
Ausstattung		
Megalogic-Bedienkomfort / TV-Guide		●/●
Automatische Senderprogrammierung ATS euro plus		●
Easy Dialog-System, intelligentes Bedienkonzept		●
PIP-Text / Bild-in-Bild (2-Tuner-PIP)		●/●
Double Window-Funktion		●
Zahlenschloß / Auswertung VPS-Jugendfrei*-Kennung		●/●
Sleep timer		●
Programm-Speicherplätze TV / AV		199/5
Programm-Speicherplätze bei SAT-Empf. TV+SA* / AV		199/5
SAT-Empfang nachrüstbar		TWIN-SAT 2x Modul Planatron SER 250
Mega-Text Bildschirmgrafik (einfache Benutzerführung)		●
Videotext / TOP / Seiten-Speicher		●/●/512
TV-Standard		PAL, SECAM, NTSC 4,43 +3,58 MHz, BG, I, DK/K/D, M, L/L', German A2 für B/G/D/K, Nicom 5,85 MHz (Skan., B, F, E) + 6,52 MHz (GB)
PALplus / Zeileninterpolation		●/●
Infrarot-Fernbedienung		Telepilot® 950C (lernbar)
Ton		
Stereo- / Zweikanalton-Empfang		●/●
Musikleistung / Sinusleistung	Watt	2 x 30/20
Dolby Surround ProLogic		●
Individuelle Lautstärke für jeden Programmplatz speicherbar		●
Kopfhörer-Lautstärke getrennt regelbar		●
Kopfhörer-Ionkanalwahl bei Zweikanalton		●
Lautsprecher		Wandversion: 2 LS seitlich abnehmbar für Stereo L/R. Standversion: 3 LS im Standfuß integriert für Stereo L/R und Center
Anschlüsse		
S-Video-Eingang (Hosiden)		●
Euro-AV-Buchse / davon S-Video tauglich		3x/3x
Cinch-AV (Camera-Recorder) / Kopfhörer-Buchse (ø 3,5 mm)		●/●
VGA ¹⁾ für Computer / Cinch-NF-Eingänge für VGA		●/●
Externe Lautsprecher		●
Audio-Stereo-Ausgang / SAT-Eingang (bei Nachrüstung)		●/●
Netzteil		
Spannung (Regelbereich), Frequenz 50/60 Hz	V~	190-264
Leistungsaufnahme im TV-Betrieb / Standby	ca. Watt	350/2
Öko-Schalter		●
Gewicht ca.	kg	60 Wandversion/ 98 Standversion
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	cm	Wandversion 129,3 x 76,3 x 13,4 (mit Lautsprecher) Standversion: 109,5 x 141,8 x 49,3
Zubehör (Standfuß)		PLANATRON TVS 2

¹⁾ VGA: Bildschirmauflösung: 640x480 Pixel, Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz, Bildwiederholrate: 60 Hz
Bildschirmauflösung: 640x350 Pixel, Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz, Bildwiederholrate: 70 Hz
Bildschirmauflösung: 640x400 Pixel, Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz, Bildwiederholrate: 70 Hz
Signal Pegel VGA: RGB: 0,7 Vpp (75 Ohm), H/V Sync: TTL-Pegel



FINEARTS

TECHNISCHE DATEN

FINE ARTS VISION

	MFW 82-720/9 DVD	MFW 82-710/9 DPL/PIP
Bild		
Bildröhre	MEGATRON real flat	MEGATRON real flat
Bildschirmdiagonale / sichtbares Bild	82/76 cm	82/76
Bildseitenverhältnis 16:9 (Breitbild-Format)	●	●
Panorama-Zoom variabel / 4:3-Darstellung	●/●	●/●
Autom. Formatuschaltung bei PALplus / Letterbox-Sendungen	●/●	●/●
Clear Colour Screen-Beschichtung (antireflex, antistatisch)	●	●
Geschwindigkeitsmodulation (SVM) / Dynamischer Focus	●/●	●/●
100 Hertz-Digital-Reference-Technik	●	●
Erhöhte Farbcontourschärfe (CTI) / Perfect Clear	●/●	●/●
Bildschärfereinstellung / Kammfilter	●/●	●/●
Ausstattung		
Megaloc-Bedienkomfort / TV-Guide	●/●	●/●
Automatische Senderprogrammierung ATS euro plus	●	●
Easy Dialog System, intelligentes Bedienkonzept	●	●
PIP-Text / Bild-im-Bild (2-Tuner-PIP)	●/●	●/●
Double Window-Funktion	●	●
DVD (Digital Versatile Disc)	●	nachrüstbar
Zahlenschloß / Auswertung VPS-"Jugendfrei"-Kennung	●/●	●/●
On / Off timer	●	●
Programm-Speicherplätze TV / AV	99/5	99/5
Programm-Speicherplätze bei SAT-Empf. TV+SAT / AV / Radio	199/5/59	199/5/59
SAT-Empfang nachrüstbar	SER 300 SNR DTR 2000 S (dig. SAT-Receiver)	SER 300 DTR 2000 S (als ext. SAT-Receiver)
Mega-Text Bildschirmgrafik (einfache Benutzerführung)	●	●
Videotext / TOP / Seiten-Speicher	●/●/512	●/●/512
TV-Standard	PAL, SECAM, NTSC 4,43 + 3,58 MHz, BG, I, DK/K/D, M, L/L', German A2 für B/G/D/K, Nicam 5,85 MHz (Skon., B, F, E) + 6,52 MHz (GB)	PAL, SECAM, NTSC 4,43 + 3,58 MHz, BG, I, DK/K/D, M, L/L', German A2 für B/G/D/K, Nicam 5,85 MHz (Skon., B, F, E) + 6,52 MHz (GB)
PALplus / Zeileninterpolation	●/●	●/●
Infrarot-Fernbedienung	Personal Remote 10	Personal Remote 10
Ton		
Stereo- / Zweikanal-Empfang	●/●	●/●
Musikleistung / Sinusleistung	Watt 3 Kanal 60 aktiv/30 (Stereo mode) 5 Kanal 90 aktiv/45 (DPL mode)	3 Kanal 60 aktiv/30 (Stereo mode) 5 Kanal 90 aktiv/45 (DPL mode)
Dolby Surround Prologic	●	●
Individuelle Lautstärke für jeden Programmplatz speicherbar	●	●
Kopfhörer-Lautstärke getrennt regelbar	●	●
Kopfhörer-Tonkanalwahl bei Zweikanalton	●	●
Lautsprecher	2 Hochtöner + 2 Breitband + 1 Center frontal + 1 Subwoofer in der Rückwand	2 Hochtöner + 2 Breitband + 1 Center frontal + 1 Subwoofer in der Rückwand
Anschlüsse		
S-Video-Eingang (Hosiden)	●	●
Euro-AV-Buchse / davon S-Video tauglich	3x/3x	3x/3x
Cinch-AV (Camera-Recorder) / Kopfhörer-Buchse (Ø 3,5 mm)	●/●	●/●
VGA ¹⁾ für Computer / Cinch-NF-Eingänge für VGA	●/●	●/●
Interface / Interface nachrüstbar	●/-	●/●
Externe Lautsprecher	●	●
Audio-Stereo-Ausgang / SAT-Eingang (bei Nachrüstung)	●/●	●/●
Netzteil		
Spannung (Regelbereich), Frequenz 50/60 Hz	V~ 190-264	190-264
Leistungsaufnahme im TV-Betrieb / Standby	ca. Watt 191/4	173/4
Öko-Schalter	●	●
Gewicht ca.	kg 70	60
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	cm 82 x 95 x 58	82 x 69 x 58
Zubehör	Standfuß im Lieferumfang	Glastisch separat erhältlich

¹⁾ VGA: Bildschirmauflösung: 640x480 Pixel. Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz. Bildwiederholrate: 60 Hz
Bildschirmauflösung: 640x350 Pixel. Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz. Bildwiederholrate: 70 Hz
Bildschirmauflösung: 640x400 Pixel. Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz. Bildwiederholrate: 70 Hz
Signal Pegel VGA: RGB: 0,7 Vpp (75 Ohm). H/V Sync: TTL-Pegel

FINE ARTS AUDION

Allgemein		
RF-Übertragung	●	
Bi-direktionale Fernbedienung mit Display und Beleuchtung	●	
Tuner		
Wellenbereiche		UKW
PLL-Frequenz-Synthesizer	●	
Senderspeicher	59	
Radio Daten System	●	
RDS-Radiotext	●	
Programmierswertung PTY	●	
Manuelle Eingabe von Sendernamen	●	
Autom. Speicherung der Sender auf freie Speicherplätze	●	
DAB-Modul nachrüstbar	●	
CD-Teil		
D/A-Wandler / Oversampling		Bitstream / 96-fach
Speicherplätze Tracks		30
CD-Text	●	
Repeat one / all	●/●	
Shuffle	●	
Netzspannung, Netzfrequenz	V~, Hz	230, 50/60
Max. Leistungsaufnahme / Standby	ca. Watt	25/<2
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	cm	31,7 x 7,85 x 31

AKTIV-LAUTSPRECHER

	LSP 1	LSP 2	LSP 3
Musik- / Sinusleistung	Watt 360/200	270/150	180/100
Akustisches Prinzip	360° aktiv Surround	3-Wege-Bass-Reflex	2-Wege-Bass-Reflex
Anzahl der Lautsprecher	4	3	2
Subwoofer	●	—	—
Übertragungsbereich Lautsprecher	Hz 35-25.000	40-25.000	45-25.000
Netzspannung, Netzfrequenz	V~, Hz 230, 50/60	230, 50/60	230, 50/60
Max. Leistungsaufnahme / Standby	ca. Watt 400/<2	11/<2	11/<2
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	cm 27,9 x 91,1 x 18,3	22,2 x 75 x 16,3	20,2 x 34 x 9,5

¹⁾ Daten lagen bei Druckbeginn noch nicht vor

FERNBEDIENTUNGEN

	PERSONAL REMOTE 1	PERSONAL REMOTE 10	PERSONAL REMOTE 100
Im Lieferumfang	—	bei Vision	bei allen Lautsprechern
Anwendungsbereich	Komplettsteuerung System	Vision	Basisfunktionen System ¹⁾
Übertragungsart	Funk + Infrarot (bi-direktional)	Infrarot	Infrarot
Display	● (Touchscreen)	●	—
Gewicht ca.	g 240	200	100
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	cm 5,6 x 25 x 2,5	5,4 x 25 x 2,1	2,2 x 18 x 1,45

¹⁾ Ein/Aus, Lautstärke, Programm +/-

OPTIONALE AUSSTATTUNG

	VISION	AUDION
Glastisch	außen: 82 x 22,5 x 45 innen: 40 x 12 x 40	außen: 40 x 35 x 40
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	cm	
Module	DVD, SAT	DAB
Kabelführung	—	4 x 170 x 0,7 cm
Wandhalterung	—	Stahlblech lackiert, 28 x 28 cm